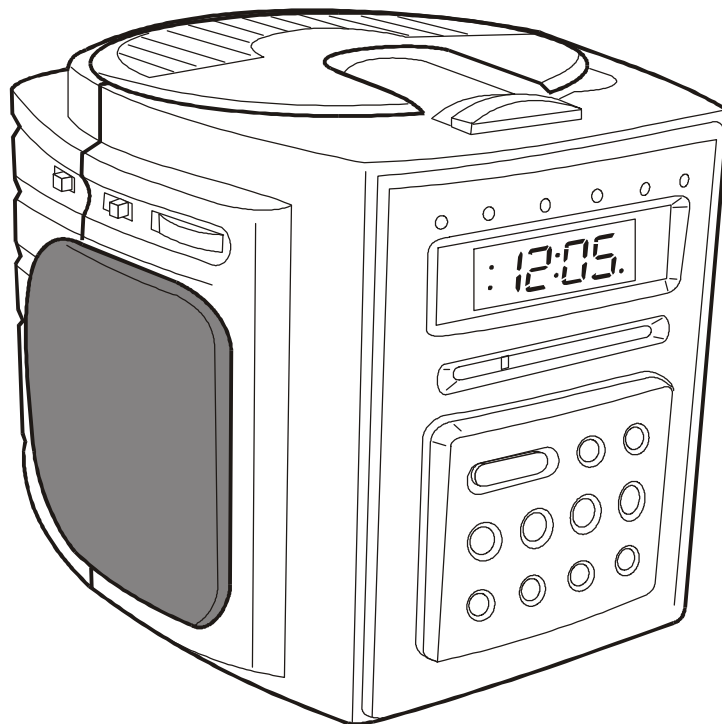
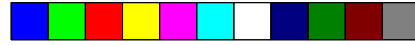


CR4940

**COMPACT DISC AM / FM CLOCK RADIO
RADIO-RÉVEIL DE DC AM / FM**



**Instruction Manual
Mode d'emploi**



 <p>L'éclair avec une pointe de flèche à l'intérieur du triangle est un signe d'avertissement vous alertant que vous êtes en présence d'un "voltage dangereux" à l'intérieur de ce produit.</p>	<p style="text-align: center;">ATTENTION</p> <p style="text-align: center;">RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR</p> <p>AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, VEUILLEZ NE PAS ENLEVER LE BOÎTIER (OU LE DOS). CE PRODUIT NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE POUVANT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. VEUILLEZ CONFIER L'ENTRETIEN AU PERSONNEL DE SERVICE QUALIFIÉ.</p>	 <p>Le point d'exclamation dans le triangle est un signal d'avertissement vous alertant des instructions importantes accompagnant ce produit.</p>
--	--	--

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de feu ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASS 1 LASER APPARAT
LUOKAN 1 LASERLÄITE
KLASSE 1 LASER PRODUKT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
PRODUCTO LASER DE CLASSE 1
PRODOTTO LASER DI CLASSE 1
PRODUKT BEVAT KLASSE 1 LASER
LASER KLASSE 1
ΠΡΟΤΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΟΙΟΝ ΛΕΙΖΕΡ

CAUTION: INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

WARNING: OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.

VARO! AVATAESSA OLET ALTIHINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTELYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

ADVARSEL: USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING, UINDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLNING.

ATTENTION: RADIATIONS INVISIBLES LORS DE L'OUVERTURE ET SI LA SECURITE EST DESACTIVEE. EVITEZ L'EXPOSITION A L'HUMIDITE.

CUIDADO: EXISTE UNA RADIACION DE LASER INVISIBLE CUANDO SE ABRE O SE ANULAN LOS INTERBLOQUEOS.

ATTENZIONE: QUANDO APERTO E CON I BLOCCHI SGANCIATI, VI SONO EMISSIONE DI RADIAZIONI LASER INVISIBILI, EVITARE L'ESPOSIZIONE AL FASCIO DI RAGGI.

VORSICHT: BEI GEÖFFNETEM GERÄT UND DEAKTIVIERTEN SPERRVORRICHTUNGEN WIRD UNSICHTBARE LASERSTRÄHLUNG FREIGESETZT. SETZEN SIE SICH DIESER NICHT AUS.

WAARSCHUWING: GEVAAR VOOR ONZICHTBARE LASERSTRALLEN ALS DIT APPARAAT WORDT GEOPEND. VERMIJD AANRAKING MET DEZE LASERSTRALLEN.



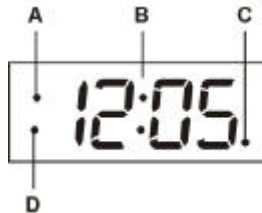
Ce produit contient un dispositif laser à basse puissance.



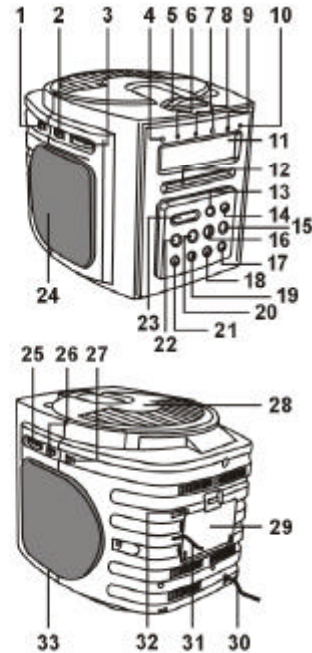


EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. Commutateur ALARME 1 (ALARM 1) RÉGLAGE / MARCHÉ / ARRÊT (SET / ON / OFF)
2. Commutateur ALARME 2 (ALARM 2) RÉGLAGE / MARCHÉ / ARRÊT (SET / ON / OFF)
3. Réglage de VOLUME
4. Indicateur de MODE EN RÉSERVE / MARCHÉ (STANDBY / ON)
5. Touche RAPPEL DE SONNERIE (SNOOZE)
6. Indicateur de STÉRÉO FM
7. Indicateur de MISE EN VEILLE (SLEEP)
8. Indicateur de RÉPÉTITION (REPEAT)
9. Indicateur de PROGRAMMATION (PROGRAM)
10. Indicateur ALÉATOIRE (RANDOM)
11. Affichage



- A. Indicateur de PM
- B. Affichage d'HORLOGE
- C. Indicateur d'ALARME 2 (ALARM 2)
- D. Indicateur d'ALARME 1 (ALARM 1)
12. Commande d'échelle
13. Touche MISE EN VEILLE (SLEEP)
14. Touche d'AJUSTEMENT D'HORLOGE (CLOCK ADJ)
15. Touche SAUT / RECHERCHE / AJUSTEMENT HEURE (▶▶▶) (SKIP / SEARCH / TIME SET HOUR)
16. Touche SAUT / RECHERCHE / AJUSTEMENT MINUTES (▶▶▶) (SKIP / SEARCH / TIME SET MINUTES)
17. Touche PROGRAMMATION (PROGRAM)
18. Touche AFFICHAGE DE DC (CD DISPLAY)
19. Touche ALÉATOIRE (RANDOM)
20. Touche ARRÊT (■)
21. Touche RÉPÉTITION (REPEAT)
22. Touche LECTURE / PAUSE (▶▶) (PLAY / PAUSE)
23. Touche ALIMENTATION / ARRÊT D'ALARME (POWER / ALARM OFF)
24. Haut-parleur gauche
25. Commande de RÉGLAGE DE SYNTONISATION (TUNING)
26. Commutateur de FONCTION (AM / FM / FM. ST / DC)
27. Commutateur de VIBREUR/ MUSIQUE (BUZZER/MUSIC)
28. Porte de DC
29. Compartiment de batteries
30. Cordon d'alimentation CA
31. Conducteur d'antenne FM
32. Commande de GRADATEUR (DIMMER)
33. Haut-parleur droit

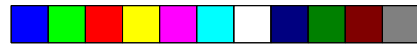


Avertissement:

L'utilisation des commandes ou des ajustements ainsi que des procédures autres que celles indiquées ci-dessus peuvent causer des dangers d'exposition. Cet appareil ne devrait pas être ajusté ou réparé par personne d'autre que le personnel de service qualifié.

Important:

Le mouvement du mécanisme de DC et les circuits sensibles peuvent créer des interférences avec les syntonisateurs radio avoisinants. Veuillez arrêter l'appareil lorsque vous actionnez d'autres dispositifs radio.



FONCTION DE SECOURS

Si l'alimentation électrique CA est interrompue, l'affichage de l'horloge est interrompu et le réglage de l'alarme est désactivé. Pour vous assurer que le réglage de l'horloge et de l'alarme ne soient pas interrompus, veuillez insérer une batterie 6F22 dans le compartiment de batteries situé à l'arrière de l'appareil.

- La batterie de secours ne fonctionne pas pour la réception radio.

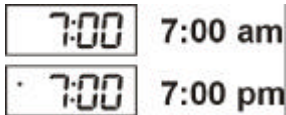
Remplacement de la batterie

Veuillez remplacer la batterie par une nouvelle si l'affichage de l'horloge clignote ou si la minuterie d'alarme ne fonctionne pas correctement lorsque vous rebranchez le cordon d'alimentation CA.

- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant quelques temps, veuillez enlever la batterie pour empêcher une fuite d'électrolytes.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- Branchez le cordon d'alimentation CA à une prise murale.
 - Les chiffres apparaîtront et commenceront à clignoter sur l'afficheur d'heure.
1. En maintenant la touche d' AJUSTEMENT D'HORLOGE (CLOCK ADJ) enfoncée, appuyez sur HEURE (HOUR) (▶▶▶) pour ajuster l'heure.
 2. En maintenant la touche d' AJUSTEMENT D'HORLOGE (CLOCK ADJ) enfoncée, appuyez sur MINUTES (MIN) (▶▶▶) pour ajuster les minutes.



POUR ÉCOUTER LA RADIO

1. Appuyez sur le commutateur MARCHE/ARRÊT pour faire fonctionner l'appareil; l'indicateur mode en réserve prêt s'allumera.
2. Placez le commutateur de FONCTION en position FM ou AM.
3. Syntonisez une station.
4. Ajustez la commande de VOLUME tel que voulu.

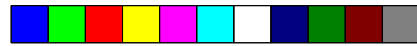
Antennes

FM: Déroulez le conducteur d'antenne FM.

AM: Changez l'orientation de l'appareil pour une meilleure réception AM.

LECTEUR DE DC

1. Ouvrez la porte de DC.
2. Placez un disque au centre avec le côté de l'étiquette vers le haut et fermez la porte de DC.
3. Appuyez sur le commutateur MARCHE/ARRÊT(ON / OFF) pour faire fonctionner l'appareil; placez le commutateur de FONCTION en position DC.
 - nombre total de plages dans le disque.
4. Appuyez sur la touche LECTURE / PAUSE (PLAY / PAUSE) (▶||).
 - lecture répétée au début de la première plage.



OPERATIONS DE BASE

Pour arrêter	Appuyez sur la touche ARRÊT (■) (STOP).
Pour effectuer une pause	Appuyez la touche LECTURE / PAUSE (►) (PLAY/ PAUSE). Pour continuer, appuyez de nouveau sur la touche.
Pour faire une recherche au début d'une plage	Appuyez sur la touche (◀◀◀) ou (▶▶▶).
Pour sélectionner un passage voulu	Gardez la touche (◀◀◀) ou (▶▶▶) enfoncée. Relâchez la touche au début du passage sélectionné.

Notes:

Pour afficher l'opération du DC, veuillez appuyer sur la touche AFFICHAGE. L'opération effectuée par le DC s'affichera pendant quelques secondes.

Mode de RÉPÉTITION (REPEAT)

Appuyez sur la touche RÉPÉTITION (REPEAT) avant ou après la lecture. Une plage unique ou toutes les plages peuvent être répétées.

Chaque pression de la touche change le mode de répétition.



Lecture ALÉATOIRE (RANDOM)

1. Appuyez sur la touche ALÉATOIRE (RANDOM) pour sélectionner le mode aléatoire, le voyant ALÉATOIRE DEL (RANDOM LED) s'allumera.
2. Pour annuler le mode aléatoire, réappuyez sur la touche ALÉATOIRE (RANDOM).

LECTURE DE DISQUES PRÉPROGRAMMÉE

Vous pouvez choisir jusqu'à 20 pistes dans l'ordre voulu pour la lecture préprogrammée.

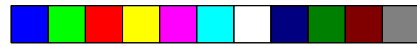
1. Placez le commutateur de FONCTION à DC (CD).
 2. Appuyez sur la touche PROGRAMMATION (PROGRAM).
 3. Appuyez sur la touche SAUT / RECHERCHE (SKIP / SEARCH) pour sélectionner le numéro de la plage voulu.
 4. Appuyez la touche PROGRAMMATION (PROGRAM) lorsque la plage voulue est affichée.
 5. Répétez les étapes 3 et 4 to pour programmer d'autres plages.
 6. Appuyez sur la touche LECTURE / PAUSE (►||) (PLAY / PAUSE) pour commencer à programmer la lecture.
- Le disque jouera au début de la première plage programmée.

Pour vérifier le programme

- Appuyez la touche PROGRAMMATION (PROGRAM) pendant l'arrêt. Les numéros des plages sont affichés dans l'ordre de programmation.

Pour effacer le programme

- Appuyez sur la touche PROGRAMMATION (PROGRAM) et la touche ARRÊT (■) (STOP) en même temps pendant l'arrêt. Vous pouvez aussi effacer le contenu de la mémoire de programmation en ouvrant la porte du lecteur DC.



RÉVEIL AVEC L'ALARME (Radio, vibreur ou DC)

Le radio, vibreur ou DC s'active à l'heure désignée à tous les jours. Vous pouvez programmer deux heures d'alarmes différentes, une avec l'ALARME 1 (ALARM 1) et l'autre avec l'ALARME 2 (ALARM 2), afin que la minuterie de l'alarme fonctionne deux fois par jour.

1. Placez le commutateur ALARME 1 (ALARM 1) ou ALARME 2 (ALARM 2) en position voulue; l'heure de l'alarme clignotera.
2. Appuyez sur la touche HEURE (▶▶▶) (HOUR) pour avancer l'heure et sur la touche MINUTES (◀◀◀) (MIN) pour avancer les minutes jusqu'à ce que l'heure d'alarme voulue soit affichée.
3. Placez le commutateur d'ALARME voulue (ALARM 1 ou ALARM 2) en position MARCHÉ (ON) pour qu'elle soit opérationnelle ou en position ARRÊT (OFF) pour qu'elle ne soit pas opérationnelle.

RÉVEIL AVEC L'ALARME PAR DISPOSITIF VIBREUR (BUZZER)

- Programmez l'heure de l'alarme tel qu'indiqué précédemment.
- 1. Placez le commutateur VIBREUR / MUSIQUE (BUZZER / MUSIC) en position VIBREUR ÉLEVÉ/BAS BUZZER HI / LOW. Lorsque l'heure réelle est la même qu'une des heures préprogrammées d'une alarme, le dispositif s'active automatiquement.

RÉVEIL AVEC L'ALARME RADIO OU DC

- Programmez l'heure de l'alarme tel qu'indiqué précédemment.
- 1. Placez le commutateur AM / FM / DC (CD) en position AM, FM ou DC (CD)
- 2. Placez le commutateur VIBREUR / MUSIQUE (BUZZER / MUSIC) en position MUSIQUE (MUSIC). Lorsque l'heure réelle est la même qu'une des heures préprogrammées d'une alarme, le dispositif s'active automatiquement.

POUR ARRÊTER L'ALARME

- Pour arrêter l'alarme, appuyez sur la touche ALIMENTATION / ARRÊT D'ALARME (POWER / ALARM OFF) une seule fois et l'alarme sera reprogrammée pour le lendemain.
- Placez le commutateur de l'ALARME voulue (ALARM 1 ou ALARM 2), placez en position ARRÊT (OFF) pour arrêter l'alarme et pour ne pas la programmer pour le lendemain.

Touche RAPPEL DE SONNERIE (SNOOZE)

- L'alarme peut être temporairement arrêtée manuellement en appuyant sur la touche RAPPEL DE SONNERIE (SNOOZE); l'alarme se réactivera automatiquement après 6 minutes.

POUR ACTIVER LA FONCTION MISE EN VEILLE (SLEEP)

- Syntonisez la station de radio voulue ou insérez un DC tel qu'indiqué précédemment.
- 1. Appuyez sur la touche MISE EN VEILLE (SLEEP) et "– –" sera affiché en même temps que l'indicateur de MISE EN VEILLE (SLEEP) clignotera.
- 2. Appuyez plusieurs fois sur la touche MISE EN VEILLE (SLEEP) pour une durée additionnelle de 90, 60 ou 30 minutes. L'indicateur de MISE EN VEILLE (SLEEP) s'éclairera pour indiquer que le mode de mise en veille est activé.

POUR ANNULER L'HEURE DE MISE EN VEILLE (SLEEP)

Appuyez plusieurs fois sur la touche de MISE EN VEILLE (SLEEP) jusqu'à ce que "– –" soit indiqué.

COMMANDE DE GRADATEUR (DIMMER)

- Vous pouvez ajuster l'intensité de l'affichage en tournant la touche de commande GRADATEUR (DIMMER).